



安全理事会

第六十二年

临时逐字记录

第 五七一三 次会议

2007 年 6 月 29 日星期五下午 1 时 15 分举行

纽约

主席:	韦贝克先生	(比利时)
成员:	中国	杜小丛先生
	刚果	加亚马先生
	法国	德拉萨布利埃先生
	加纳	塔奇-门松先生
	印度尼西亚	克莱布先生
	意大利	阿扎雷洛先生
	巴拿马	苏埃斯库姆先生
	秘鲁	查韦斯先生
	卡塔尔	苏莱提先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	斯洛伐克	巴托先生
	南非	库马洛先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	皮尔斯女士
	美利坚合众国	沃尔科特·桑德斯女士

议程项目

波斯尼亚和黑塞哥维那局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。

07-40580 (C)



下午 1 时 15 分开会

通过议程

议程通过。

波斯尼亚和黑塞哥维那局势

主席（以法语发言）：我谨通知安理会，我收到了波斯尼亚和黑塞哥维那及德国代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请这两位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，武科布拉托维奇先生（波斯尼亚和黑塞哥维那）在安理会议席就座；卡尼亚夫人（德国）在安理会会议厅一侧为她保留的座位上就座。

主席（以法语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2007/394，其中载有俄罗斯联邦提交的一项决议草案的文本。

我的理解是，安理会现在准备对其面前的决议草案进行表决。除非有人反对，否则，我现在就将决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

赞成：

比利时、中国、刚果、法国、加纳、印度尼西亚、意大利、巴拿马、秘鲁、卡塔尔、俄罗斯联邦、斯洛伐克、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席（以法语发言）：有 15 票赞成。决议草案获得一致通过，成为第 1764（2007）号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

皮尔斯女士（联合王国）：联合王国对今天的决议投了赞成票，但我要对我们的立场作出解释。我要正式表示，联合王国坚定支持亦是欧洲联盟特别代表的高级代表所担任的角色和承担的责任。我们欢迎米罗斯拉夫·拉查克先生担任这一角色，我们承诺，我们将配合拉查克先生根据《代顿和平协定》和执行和平委员会其后的决定履行其职责，在当地领导国际社会以及波斯尼亚和黑塞哥维那当局合作推进波斯尼亚的欧洲-大西洋一体化。

正如决议指出的那样，是和平执行委员会指导委员会任命了高级代表并决定他的办公室的任务。虽然不需要安全理事会达成正式协议，但我们欢迎安理会对那些决定给予支持。我们希望波斯尼亚领导人将本决议的通过视为显示国际社会坚定支持拉查克先生及其办公室以及其他今后作出的各项决定，正如国际社会对以往所有高级代表及其决定都给予支持一样。

我们对波斯尼亚一些领导人在近几个月中所表达的民族情绪感到失望。这些情绪只会妨碍改革进程，阻碍在即将加入欧洲之际建设多族裔、民主和繁荣的国家。

我们的理解是，本决议中或本决议所回顾的那些决议中没有任何内容影响安理会正在审议的其他巴尔干问题。

最后，我要就 2007 年 6 月 19 日的和平执行委员会宣言说一句话。该宣言确认，高级代表办公室将继续开设，继续执行任务，目标是到 2008 年 6 月 30 日关闭该办公室。和平执行委员会将在 2007 年 10 月和 2008 年 2 月对情况进行审查。当然，那些评估将考虑该区域的安全和稳定状况。我们希望，届时那里的安全和稳定能很好和真正地建立起来，并且不可逆转。

丘尔金先生（俄罗斯联邦）（**以俄语发言**）：俄罗斯联邦欢迎安理会今天通过我国代表团拟订的关于安理会同意任命米罗斯拉夫·拉查克大使为新任波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表的决议草案。这一决定符合《代顿协定》、安理会以前关于波斯尼亚和黑塞哥维那的各项决议以及以前达成的各项协定。本决议及其内容获得通过这一事实无需进一步说明。我们希望新任高级代表拉查克大使将继续其前任施瓦兹-席林先生采取的周全和建设性的做法，以便帮助波斯尼亚各方通过建设性的对话作出折中决定。我们认为，拉查克大使将继续按照那些方针工作，在促进外

交机制和地方倡议方面提供最大协助，并反对无限制地使用波恩权力的做法。

我要再次对施瓦兹-席林先生在担任波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表职务时所做的工作表示感谢。

主席（**以法语发言**）：我的名单上没有其他发言者了。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 1 时 20 分散会